一切經音儀巻六　階

一切經音義巻第六　階　納

翻經沙門玄應撰

妙法蓮華經

第一巻

闍崛山或言伊沙崛山或言揭梨
馱羅鳩胝山皆訛也正言姞栗陁
羅矩吒山此譯云鷲臺又云鷲峯
言此山既栖鷲鳥又類高臺也舊
譯云鷲頭或云霊鷲者一義也又
言霊者仙霊也梵本无霊義依
别記云此鳥有霊知人死活人欲
死時則群翔彼家待其送林則飛
下而食以能懸知故号霊鷲也姞
音渠乙反

無復武于反謂非有也或作无説文
古文奇字无也聲類云無虚无也
復扶救反説文往来也謂往来復
重也

逮得徒戴反尒雅云逮及也亦言自
關之東西謂及曰逮經文多作逯
説文力足反行謹逯逯也亦人姓也
逯非經音

目揵莫鹿反下巨焉反或言目伽略
子者訛也正言没特伽羅子或云
[illegible]

說文力足反行謹逯逯也亦人姓也
逯非經音
目揵莫麻反下巨焉反或言目伽略
子者訛也正言沒特伽羅子或云
毛馱伽羅子此乃從母為名沒特
伽此云綠豆羅此云執取或云挽
取本名俱利迦或言拘隸多此從
父名也舊云俱律陀不正也
離婆呂知反案文殊問經云此譯言
室星則北方宿也祠之得子仍以
名焉正言頡隸伐多經中作梨波
多或作黎婆多訛也即首楞嚴經
中坐禪第一如離婆多者是也頡
音賢結反
殖衆時弋反蒼頡篇殖種也廣雅殖
積也立也
颰陀三蒼蒲達反梵言颰陀波羅經
文作婆訛也此譯云賢守或云賢
護大論云秦言善守謂降極於聖
弘道儲固者也
梵天梵言梵摩此譯云寂靜或云清
淨或曰淨潔葛洪字苑音凡泛反
梵潔也取其義矣
樂乾五孝反謂令人愛樂也案梵本
云尋奴是若此云何意或云如意

摩奴是若薩縛那此云可意音即
正法華云一名柔爽天子二名和
音天子是也乾闥婆此譯云齅香
或云食香亦云香行大海中亦有
属於修羅

婆稚古文稚穉二形今作稺同除致
反正言跋稚迦此譯云團圓即正
法華云一名最勝是也今有譯為
縛者誤也案梵語跋陁名縛也

加趺古遐反介雅加筮也今取其義
跗交足坐也除灾横經毗婆沙等
云結交趺坐是也經文作跏文字
所无案俗典江南謂開膝坐為跘
跨山東謂之甲趺坐也跘音平患
反跨音口瓜反

三昧莫蓋反正言三摩地此云等持
持諸功德也或云正定謂住縁一
境離諸邪乱也舊云三摩提者訛也

靡不容彼反介雅云靡罔无也

阿鼻正言阿鼻至譯云阿言无鼻至
言間无間有二一身無間二苦無
間也

地獄梵言泥梨耶或言泥囉夜或云
那落迦此云不可樂亦云非行謂
非法行處也或在山間或大海邊

閒也

地獄梵言泥梨耶或言泥囉夜或云
那落迦此云不可樂亦云非行謂
非法行處也或在山閒或大海邊
非止地下言地獄者一義翻也

尼吒古文嗖同竹嫁反經中或作阿
迦尼沙詫或言尼師吒或言貳吒
皆訛也正言阿迦尼瑟搋譯云阿
迦言質礙尼瑟搋言究竟謂色究
竟天也詫音勑嫁反尼女几反搋
勑佳反

修行下孟反施之名行即造修也

舍利正言設利羅譯云身骨舍利有
全身者有碎身者處胎經云並在
金剛刹際

寶塔他盍反諸經論中或作藪斗波
或作塔婆或云兜婆或言偷婆或
言蘇偷婆或言脂帝浮都亦言支
提浮啚皆訛略也正言窣都波此
譯云廟或云方墳此義翻也或云
大聚或云聚相謂累石等高以為
相也案塔字諸書所无唯葛洪字
苑云塔佛堂也音他合反

以偈其逝反梵言也正言伽他或云
室盧迦謂三十二字等也此方當
頌或云攝經中作伽陀訛也案偈
字林丘謁反建也韋昭漢書音義

以偈其逝反梵言也正言伽他或云
室盧迦謂三十二字等也此方當
頌或云攝經中作伽陀訛也案偈
字林丘竭反健也韋昭漢書音義
其逝反又音竭詩云匪車偈兮音
去謁反
柔耎而兗反廣雅柔弱也通俗文物
柔曰耎作耎漢書軟不勝任者作
軟二形通用經文多作濡案說文
三蒼皆人于反水名也出涿郡東
入漆又奴亂也或作渜乃本反說文
渜湯也二形並非經義
馬腦梵言謨薩羅揭婆謨薩羅此譯
云杵揭婆此言藏或言胎者取其
堅實也舊云摩娑羅伽隸或言目
薩羅伽羅婆譯云馬腦案此寶或
色如馬腦因以為名但諸字書旁
皆安石作碼碯二謂石之類也
車乘齒耶反說文輿輪之總名也夏
后氏奚仲所作古音居釋名云古
者車如居言行所以居人也今日
車車舍也言行者所處如舍也乘
食證反廣雅乘駕也謂可乘者也
周禮四馬為乘乘載也
輦輿力展反說文輓車也在車前人
引之也古者卿大夫亦乘輦自漢

周禮四馬為乘乘載也
輦輿力展反說文輓車也在車前人
引之也古者卿大夫亦乘輦自漢
以來天子乘之輿與庶與諸二反
說文車輿也一曰車無輪曰輿今
之輦輿形制別於古也
駟馬相二反說文駟一乘也謂四馬
為駟也
欄楯力干反謂鉤欄字體作闌說文
門遮也經文作蘭香草也楯食允
反說文楯闌檻也王逸注楚辞云
檻楯也從曰檻横曰楯
華盖胡瓜反古今註云黄帝所與蚩
尤戰於涿鹿之野常有五色雲氣
金枝玉葉止於帝上有花蘤之像
故因而作華盖焉又音呼瓜反案
西域暑熱人多持盖皆以花飾之
諸經中多言幢幡華盖是也涿音
竹角反蘤于彼反
軒飾虚言反聲類云安車也說文曲
輈轓車也飾謂以皮物莊飾車也
轓甫煩反飾從巾飤聲
破魔梵言磨羅此云煞者是其位處
也斷慧命故名為魔也言魔波旬
者訛也正言波卑夜此云惡者謂
常有惡意成就惡法也或言惡魔
波旬在二音也

也斷慧命故名為魔也言魔波旬
者訛也正言波卑夜此云惡者謂
常有惡意成就惡法也或言惡魔
波旬在二音也
宴默石經為古文燕一見反說文宴
安也謂安息皃也
未嘗視羊反小尒雅云嘗試也謂暫
為之也搥打之藥反下音頂說文
以杖擊
肴膳胡交反下上扇反國語云飲而
無肴賈逵曰肴葅也凡非穀而食
之曰肴說文膳具食也周禮膳用
六牲又云膳夫鄭玄曰膳之言善
也今時美物亦曰珍膳廣雅肴膳
肉也字體皆從肉彡善是聲經文
有從食作餚饍二字檢无所出傳
寫悮也
教詔居效反下諸曜反字林詔告也尒雅
詔導也郭璞云謂教導之也釋名
云詔照也人闇不見事理即有所
犯以此示之使照然知所由也
塔廟塔婆或義譯為廟古文廟白虎
通曰廟者皃也先祖尊皃也今取
其義矣
縱廣足容反小尒雅袤從長也韓詩
傳曰南北曰縱東西曰横是也周
禮九州之地域廣輪之數鄭玄曰

其義矣

縱黃足容反小尒雅袤從長也韓詩傳曰南北曰縱東西曰横是也周禮九州之地域廣輪之數鄭玄曰輪從也廣横也

露幔莫半反說文幔幕也在傍曰帷在上曰幕幕覆也露覆露也案諸經中珠交露盖珠交露車同其事也經文有作縵說文繒帛无文者也縵非正體

和鳴胡戈反說文音樂和調也謂音聲調和而鳴也詩云和鈴央央是也

說應於興反字林應當也謂根法相稱曰應

沙門舊云桑門或云喪門皆訛略也正言室摩那拏或言舍羅磨拏此言功勞言修道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以得法故懃息寧息也舊譯云息心或言靜志是也

頗梨力私反西國寶名也梵言塞頗胝迦譯云水玉或云白珠大論云此寶出山石窟中過千年氷化為頗梨珠此或有也案西國極饒此物彼乃无氷以何化也此但石之類耳

適從三蒼古文作這同之赤反謂近

頗梨珠此或有也案西國極饒此
物彼乃元氷以何化也此但石之
類耳
適從三蒼古文作這同之赤反謂近
也始也
無礙古文硋同五代反說文礙止也
廣雅礙閡也經文作閡亦古文礙
字也小尒雅閡限也說文午代反
外閡也又作㝵音得說文得取也
尚書高宗夢傅說是也案衞宏詔
定古文官書㝵得二字同體㝵
非此用
方刹初鎋反梵言差多羅譯言田田
土田也或言國或言土者義言也
案刹字書所无剎字略也剎說文𢧵
乙反傷也字體從桼音七
猶豫弋周反下弋庶反案說文隴西
謂犬子為猶猶性多豫在人前故
凢不决者謂之猶豫也又尒雅云
猶如麂善登木郭璞曰健上樹也
此輩補妹反蒼頡篇輩比也廣雅等
㪍輩亦類也字體從非㪍音補槃反
佳矣古崖反說文佳善也廣雅佳好也
嫉妬古文㑵嫉㑵三形同茨栗反下丹
故反楚辞云故興心而嫉妬王逸曰
害賢曰嫉害色曰妬
但教徒亶反聲類云但徒也徒空也

嫉妬古文誮嫉㑺三形同慈栗反下丹故反楚辞云故興心而嫉妬王逸曰害賢曰嫉害色曰妬

但数徒亶反聲類云但徒也徒空也

瑕疵古文㾦同才雌反瑕過也説文疵病也

矜高居陵反尚書汝惟弗矜天下莫與汝爭能孔安國曰自賢曰矜禮記孔子曰不矜而荘鄭玄矜謂自尊大也

諂曲説文諂或作讇同丑冉反諂佞也荘周云希其意道其言謂之諂

玫瑰説文莫回反胡魁反火齊珠也一曰石之美好曰玫圓好曰瑰郭璞曰玫瑰石珠也張揖曰玫瑰琅玕也出崑崙關明山

木蜜字體作榓字林亡一反香木也其樹似槐而香極大伐之五年始用若取其香皆當預斫之久乃香出

鈆錫役川反説文青金也尚書青州貢鈆是也錫銀鈆之閒也

作樂五角反世本云黄帝世伶倫作樂説文五聲八音総名樂也禮記比音而樂之干戚羽毛謂之樂鄭玄曰八音克諧謂之樂

鐃銅女交反如鈴而大者也廣雅鐃鑾鐃鐸鈴也

比音而樂之干戚羽毛謂之樂鄭
玄曰八音克諧謂之樂
鐃銅女交反如鈴而大者也廣雅鐃
鑾鐃鐸鈴也
歌唄蒲芥反梵言婆師此言讚歎或
言唄匿疑訛也婆音蒲賀反案宣
驗記云魏陳思王曹植曾登漁山
忽聞巖岫有誦經聲清婉遒亮遠
谷流響遂依擬其聲而製梵唄至
今傳之是也唄亦近字耳
犛牛亡交反說文西南夷長髦牛也
今隴西出此牛也經文作貓貓二
形今人家所畜以捕鼠者是也貓
非經義
南無或作南謨或言那莫皆以歸礼
譯之言和南者訛也正言煩淡或
言槃淡此云礼也或言歸命譯人
義安命字
第二卷
不豫古文與同余據反尒雅逮及與
也左傳公必與焉是也
每作莫載反字林莫改反三蒼每非
一定之辞也案每猶數也屢也
等咎渠九反廣雅咎過也字體從人
各人各相違即成過咎也
演暢勑亮反廣雅暢達明也
倫匹力均反[illegible]儕同等輩倫匹也

等咎 渠九反廣雅咎過也字體從人
各人各相違即成過咎也
演暢 勑亮反廣雅暢達明也
倫匹 力均反廣雅同等輩倫匹也
又倫類也匹配也
深奧 於報反尒雅西南隅謂之奧郭
璞曰室中隱奧之處也釋名云不
見戶明所在秘奧也說文奧究也
亦藏也
叵思 普我反三蒼云叵不可也反正
為乏反可為叵皆字意也
聚落 廣雅聚落居也案聚聚也謂人
所聚居也漢書無燔聚落是也
褰邅 真芥反說文邅遠行也廣雅邅
歸徃也
僮僕 徒東反下古文𨼌同蒲木反說
文男有罪為奴曰童廣雅童僕使
使也今皆作僮又僕亦附也謂附
著人也
梁棟 尒雅杗廇謂之梁郭璞曰屋大
梁也又梁亦通語也棟都弄反說
文棟屋極也釋名云棟中也居屋
之中也杗音亡廇力救反
欻然 吁勿反蒼頡篇欻猝起也
焚燒 古文炃燌二形同扶雲反廣
雅焚燒也說文焚燒田也字從火
燒林意也

欻然吁勿反蒼頡篇欻猝起也
焚燒古文㸋燌二形同扶雲反廣
雅焚燒也說文焚燒田也字從火
燒林意也
嬉戲說文作僖虛之反僖樂也蒼頡
篇嬉戲笑也字從虛從戈虛音許
宜反
切已廣雅切近也迫也又亦割也字
從刀七聲
衣裓孤得反謂衣襟也
玩玩古文翫同五喚反字林玩弄也
廣雅玩好也尚書玩人喪德玩物
喪志孔安國曰以人為戲弄則喪
其德以物為戲弄則喪其志也經
文作翫習元翫非體也
適其尸亦反三蒼適悅也謂稱適也
廣雅適善也謂事物善好稱人
心也
勇銳羊稅反廣雅銳利也說文銳
芒也
推排出唯土回二反蒼頡篇推軵也
前也說文推排也排擠也軵音而
勇反
四衢巨俱反尒雅路四達謂之衢郭
璞曰交道四出者也釋名云道四達
曰衢齊魯謂四齒杷為欋欋杷地
則有四處此道似之因以名焉

四衢巨俱反尒雅路四達謂之衢郭
璞曰交道四出者也釋名云道四達
曰衢齊魯謂四齒杷為欋欋杷地
則有四處此道似之因以名焉
綩綖諸經有作蜿蜒二形字林一遠
反下以旃反相承云坐褥也未詳
何語立名耳
丹枕案天竺無木枕皆以赤皮疊布
為枕貯以兜羅綿及毛枕而且倚
丹言其色赤也即諸經中朱色枕
者同其事也
姝好古文妷同充朱反字林姝好貞
也方言趙魏燕代之間謂好為姝
詩云靜女其姝傳曰姝色美也
不匱今作櫃同渠愧反禮記即貯不
匱鄭玄曰乏也詩云孝子不匱傳
曰匱竭也
保任補道反說文保當也任保也言
不保信也
頹毀古文頺墤二形今作隤同徒雷
反說文隤墜下也廣雅隤壞也字
從禿貴聲
圮坼字林父美恥挌反圮毀也坼裂
也尒雅圮覆也廣雅坼分也
褫落直紙勑尒二反廣雅褫緻也說
文奪衣也字從衣虒聲經文作陁
除蟻反方言陁壞也說文小崩曰

也尒雅圮覆也廣雅圻分也
褫落直紙勑尒二反廣雅褫敚也說
文奪衣也字從衣虒聲經文作陁
除蟻反方言陁壞也說文小崩曰
陁陁亦毀也敚音奪虒音斯
覆苫字林舒鹽反茅苫也尒雅白蓋
謂之苫李巡曰白蓋編之以覆屋
曰苫也
梠力語反方言屋梠謂之櫓郭璞
曰即屋檐也亦呼為連緜亦名櫋
說文梠楣通語也櫋音眠
周障之尚反說文障隔也通俗文蕃
隔曰障也蕃音甫煩反
鵄梟古文鴟鵄二形今作鵄同充尸
反梵言阿梨耶窣尒雅狂茅鴟舍
人曰狂一名茅鴟憙食鼠大目也
郭璞曰鵂鴟也又云怪鴟也鵂音
士項反
鵰鷲籀文作鵰同丁堯反穆天子傳
云爰有白梟青雕執犬羊食豕鹿
郭璞曰今之鵰亦能食麞鹿耳鷲
音就梵言姞栗陁或言揭利闍此
云鵰鷲案山海經景山多鷲說文
鷲鳥黑色多子師曠云南山有鳥
名曰羌鷲黃頭赤咽五色皆備是
也西域多此鳥蒼黃目赤食死屍也
抏她案字義古文作源字林五官反

鷲鳥黒色多子師曠云南山有鳥
名曰羌鷲黄頭赤咽五色皆備是
也西域多此鳥蒼黄目赤食死屍也
蚖
蚖虵案字義古文作螈字林五官反
虵醫也崔豹古今注蠑螈一曰虵
醫大者長三尺其色玄紺善魅人
一名玄螈漢書玄蚖韋昭曰玄黒
蚖蜥蜴也經中言黒蚖疑此物也
而不言毒害人未詳的是諸經多
作虺吁鬼反
蝮
蝮蠍匹六反案尒雅蝮虺博三寸首
大如擘孫炎曰江淮以南謂虺為
蝮有牙最毒音義曰說者云今蝮
虵鼻上有針一名反鼻虺三蒼蝮
虵色如綬文閒有鬣大者七八尺
也擘音補麦反
蜈
蜈蚣音吴公字林蝍蛆也甚能制虵
大者長尺餘赤足者良黄足者不
堪用人多灸之令赤非真也蝍音
即蛆子餘反
蚰
蚰蜒弋周以旃反江南大者即蜈蚣也
守宫此在壁者也江南名蝘蜓山東
謂之蝀蜆陝以西名為壁宫在草
者曰蜴蜥東方朔言非守宫即蜴
蜥是也蝘音烏殄反蜓音殄蝀此
赤反
[illegible]鯉古文雜字林今[illegible]

者曰蜴蜥東方朔言非守宫即蜴
蜥是也蝘音烏殄反蜓音殄蛛蚔
赤反
狖貍古文貁字林余繡反江東名也
又音余秀反建平名也山海經南
山多貁郭璞曰似獮猴而大蒼黑
色尾長四五尺似獺尾頭有兩岐
天雨即自倒懸於樹以尾塞鼻江
東養之捕鼠為物捷健尒雅蜼仰
鼻而長尾是也
鼷鼠胡雞反說文小鼠也尒雅鼷鼠
郭璞曰有螫毒也食人及鳥獸雖
至盡而不知亦不痛今謂之甘口
鼠也
野干梵言悉伽羅形色青黄如狗群
行夜鳴聲如狼案子虛賦云騰遠
野干司馬彪郭璞注並云射干能
緣木射音夜廣志云巢於危巖高
木也禪經云見一野狐又見野干
是也
咀嚼字林作䶥說文作咀口才與反
含味也蒼頡篇咀噍也通俗文咀
齧曰嚼音才弱反字林咀䶦也經
文作齰齧也齰音仕白反
齘齧相承在計反謂切齒也經文或
作齘竹皆反通俗文齒挽曰齘也
摶撮補各反下字林才活反手小取

文作𪗊齧齒也𪗊音仕白反
𪘲齧齒相承在計反謂没齒也經文或
作𪘲竹皆反通俗文齒挽曰𪘲也
摶撮 補各反下字林七活反手小取
也廣雅摶撃也撮持也釋名撮卒
也謂𪗊卒取之也
摣掣 又作柤字林側加反釋名云摣
叉也謂五指俱往叉取也經文有
作𪙉說文齒不正也𪙉非此義掣
或作𢳆同充世反字林掣拔也書
掣牽也釋名云掣制也制頓之使
順已也
啀喍 五佳仕佳反說文作𪗊謂開口
見齒也埤蒼犬相啀㖨也
嗥吠 古文獋同胡高反說文嗥咆也
吠犬鳴也
魑魅 說文作𩳁三蒼諸書作螭近作
魑同勑知反下古文魅𩲡二形今
作魅同莫冀反說文老物精也通
俗文山澤恠謂之魑魅正法華作
蚑魅
魍魎 古文蛧蜽二形同亡强力掌反
說文蛧蜽山川之精物也通俗文
木石恠謂之魍魎也
孚乳 通俗文卵化曰孚音匹付反孚字
林匹于反廣雅孚生也方言雞伏
卵而[illegible]

木石恠謂之魍魎也
孶乳 通俗文卵化曰孚音匹付反字
林匹于反廣雅孚生也方言雞伏
卵而未孚是也下而注反蒼頡篇
乳字也謂養子也
蹲踞 字林記怒反謂垂足實坐也蹲
猶虛坐也舊經言箕坐也
土埵 字林丁果反聚土也
擈令 符剝反通俗文爭側曰擈也
闚看 又作窺同丘規反字林小視也
方言凡相竊視南楚謂之窺也
爆聲 古文𤇾爆二形同方孝反又普
剝反說文爆灼也謂皮散起也
蓬勃 蒲公蒲沒反廣雅勃盛也經文
作熢㶿非也
周章 楚辭云聊翱翔兮周章王逸曰
周章周流也謂周流往來也
先因 蘇見反案先亦先也
告喻 說文作諭同諭句反論語君子
喻於義孔安國曰喻曉也蒼頡篇
喻譬諫也
灾火 籀文作災同則才反左傳凡人
火曰火天火曰灾
蔓莚 西京云其形蔓莚李洪範音亡
怨餘戰反廣雅蔓莚長也延延遍也王
延壽云軒檻蔓莚謂長不絕也

募莚西京古其形募莚李洪範音亡
怨餘戰反廣雅募莚長也延遍也王
延壽古軒檻募莚謂長不絕也
難處乃安充與反詩云莫我皇處傳
曰處居也禮記何以處我鄭玄曰
處安也
躭湎古文媅妉二形同都含反說文
媅樂也躭亦嗜也湎古文㴐同亡
善反說文沉於酒也
繒纊在陵反下古文絖同音曠說文
繒帛也纊絮也小尒雅通五色皆
曰繒三蒼雜帛曰繒是也又云纊
綿也絮之細者曰纊也
茵蓐又作鞇同於人反說文車中重
席也釋名云文鞇車中所坐者也
用席皮為之有文彩因以下輿相
連著也蓐三蒼薦也
阿鞞陛兮反譯言不退住也此與鞞
字同諸經有作阿毗跋致或作惟
越致皆是梵音訛轉耳
頓瘦說文口沒反三蒼云頭禿無毛
也通俗文白禿曰頓廣雅頓歸禿
也今讀口轉反此非正音但假借耳
黧黮案方言面色似凍梨也經文有
作𪐴力兮反字林黑黃也通俗文
斑黑曰黧黮說文杜感反一音勑
感反桑葚之黑也今用於斬反者

黎黮案方言面色似凍棃也經文有
作黧力兮反字林黒黃也通俗文
斑黒曰黧黮說文杜感反一音勑
感反桑葚之黒也今用於斬反者
借音耳葚音甚
觸嬈說文乃了反嬈擾戲也三蒼嬈
郭璞云嬈弄也廣雅嫽誂擿嬈也
嫽音遼誂徒了反
惡賤於路反禮記吾惡用吾情惡猶
憎也論語惡紫奪朱詩云惡無禮
皆是也
駝駝又作駞字書作驝又作槖字林
力各反山海經音託郭璞云日行
三百里負千斤知水泉所出也性
別水脉以足掊地則泉出也經文
作駱馬色也白馬黒鬣曰駱駱非
今義掊音蒲交反
蟒身莫黨反尒雅蟒王虵郭璞曰虵
之冣大者故曰王
龍騃五駭反蒼頡篇無知也方言癡
騃也
唼食古文嗏又作咂同子盍反通俗
文入口曰咂字林唼血也亦虫食
曰唼
矬陋祖戈反廣雅矬短也通俗文侏
儒曰矬經文作痤謂痤癤也說文
小腫也痤非此義

日嗖
矬陋 祖戈反廣雅矬短也通俗文侏
儒曰矬經文作痤謂瘥癧也說文
小腫也痤非此義
背傴 字林一父反通俗文曲脊謂之
傴僂春秋宋鼎銘云一命而僂再
命而傴三命而俯杜預曰俯恭於
傴傴恭於僂身逾曲恭益加也經
文作軀字林一侯反幽脂也非今
所取又作瘟未見所出疑傳寫誤也
依怙 胡古反尒雅怙恃也廣雅賴仰
依負恃也
醫道 於其反說文治病工也醫之性
得酒而使故字從酉殹聲古者巫
彭初作醫殹亦病人聲也酒所以
治病者藥非酒不散也殹音於奚
反又作毉醫二形俗字也
救療 說文𤻲或作療同力照反三蒼
療治病也
瘖瘂 一金乙下反瘖不能言也埤蒼
瘂亦瘖也經文作喑一禁反字林
喑唶也又作啞字林乙白反笑聲
也易云笑語啞啞是也二形並非
字體唶音子夜反
強識 渠良反強堅也蒼頡篇強健也
好樂 呼到五孝反好猶憙也樂猶欲也
慶幸 胡耿反小尒雅云非分而得謂

字體嗜音子夜反
強識渠良反強堅也蒼頡篇強健也
好樂呼到五孝反好猶喜志也樂猶欲也
慶幸胡耿反小尒雅云非分而得謂
之幸幸遇也亦冀望也皆非其所
當而得之也字從羊從夭
逝逝是世反說文逝往也廣雅逝行
也逝亦遠也
馳騁直知反下丑領反廣雅馳奔也
騁走也
虎魄匹白反廣雅虎魄珠名也漢書
罽賓國有虎魄案博物志云松脂
入地千年化為茯苓千年化為虎
魄一名江珠廣志云虎魄生地中
其上及旁不生草木深者八九尺
大如斛削去上皮中成虎魄有汁
初如桃膠凝堅乃成人用以為盞也
商估字體作商始羊反說文行賣也
估字書所無唯尒雅郭璞音義釋
言注中商賈作此字下賈客公戶
反說文柯戶反坐賣也周禮司市
掌以商賈鄭玄曰通物曰商坐賣
曰賈白虎通曰商之言商也商其
遠近通四方之物以聚之也賈者
固也言固物以待民來求其利也
案賈亦通語也故左傳荀罃之在
楚也鄭賈人褚中以出史記陽翟

遠近通四方之物以聚之也賈者
固也言固物以待民來求其利也
衒賈亦通語也故左傳荀罃之在
楚也鄭賈人褚中以出史記陽翟
賈人往來販賤賣貴是也
坦然他誕反說文坦安也廣雅坦平也
傭賃與恭反蔡邕勸學注云傭
賣力也莊子傭於人者孟氏曰傭
役也謂役力受直曰傭說文賃傭也
灑地所買反通俗文以水撿塵曰灑也
出內昌遂反案出亦出也詩云出言
有章是也
肆力相利反廣雅肆伸也肆陳也謂
伸陳役力也
豪貴古文勢同胡刀反說文勢健也
淮南子曰智出百人謂之豪
俞急弋朱反小爾雅云俞益强益也
又作愈爾雅愈急也
躃地脾役反躃倒也或作僻匹尺反
邪僻也僻非此用
醒悟思挺反字林醒醉除也
憔悴三蒼作顦顇廣雅憔悴愁患
憂也顇病也
恠之古壞反恠異也驚恠也凢奇異
非常皆曰恠字從左音口九反

塺坌蒲頓反通俗文埻土曰坌說文
坌塺也
汙穢字林於故反又音紆埊反汙塗
也釋名汙洿也如洿洍也
咄男丁兀反說文咄相謂也字書咄
叱也
自鄙補美反廣雅羞愧鄙恥也
老某莫有反尚書去尒元孫某孔安
國曰某名也臣諱君故曰某名也
凢不知名不言名皆言某
伶俜歷丁匹丁反三蒼去伶俜猶聯
翩也案伶俜亦孤獨負也經文多
作跉跰字林力生反下補諍反字
與迸同跉不正也迸散也二形並
非今用
蠲除古玄反方言南楚疾愈者謂之
蠲郭璞去蠲除也
毀呰古文呰訿二形同子尒反說文
呰呵也禮去呰者莫不知礼之所
生鄭玄曰口毀曰呰
夙夜思六反爾雅夙晨早也
註記竹句之喻二反廣雅註疏也識也
字林註解也通俗文說物曰註今
亦作注也
眇目亡了反說文一目小也釋名去

註記竹句之喻二反廣雅註疏也識也
字林註解也通俗文說物曰註今
亦作注也
眇目亡了反說文一目小也釋名云
目匡陷急曰眇方言眇小也
草庵一舍反廣雅庵舍也小屋之名
也經文作菴菴䕡草名也
何負古文㪺說文胡歌反何儋也諸
書胡可反何任也今皆作荷
第三卷
諴如市盈反說文諴信也廣雅諴敬也
谿谷苦奚古木反爾雅水注川曰谿
注谿曰谷說文泉之通川曰谷
卉木字林虛謂反爾雅卉草郭璞曰
卉百草之惣名也又方言東越楊
州之閒名草曰卉
小莖胡耕反廣雅云莖本也謂枝本也
等澍之喻上句二反三蒼時雨也百
卉霑洽也說文上古時雨所以澍
生万物者也
普霑又作洽同胡夾反說文洽霑也
蒼頡篇洽遍徹也
不務亡付反說文務趣疾也廣雅務
遽也
靉靆於代反下坪蒼音代廣雅靉靆
翳薈也翳薈雲興盛皃也通俗文

邃也
靉靆於代反下埋蒼音代廣雅靉靆
翳薈也翳薈雲興盛皃也通俗文
雲覆日為靉靆
幽邃古文䆳同私醉反說文邃深遠也
百穀古木反說文穀續也百穀總名
也周易百穀草木麗于地是也
苗稼說文草生於田者也蒼頡篇禾
之未秀者也論語苗而不秀是也
稼說文禾之秀實為稼莖節為禾
一曰在野曰稼
甘蔗之夜反案諸書或作竿蔗或作
諸柘或作甘柘同一種也
蒲桃博物志曰張騫使西域還得安
石榴蒲桃胡桃是也廣志云蒲陶
有白黑黃三種桃陶二形隨作無
定體
枯槁古文殦說文作槀字林苦道反
槁木枯也
一滴案此猶滴字音丁歷反通俗文
霝滴謂之濼滴力計反音丁計反
滴水下也亢礫力的反說文小石也
堆阜古文𠂤陮崔三形同都雷反堆
高土也阜山庳而大者庳音父佘反
丘旋古文㐀說文土之高也非人所
為也一曰四方高中央下亦曰丘也
數知山縷反數計也閱其數曰數也

高土也阜山庳而大者庳音父俞反

丘墟古文㘶說文土之高也非人所為也一曰四方高中央下亦曰丘也

數知山縷反數計也閱其數曰數也

長表梵言舍磨奢那此云冢也案西域僧徒死者或遺諸禽獸收骨燼之埋於地下於上立表累甎石等

金剎梵言掣多羅案西域無別旛竿即於塔覆鉢柱頭懸旛今言剎者頗似窣覩波但形而界小也應訛略也

涕泣他礼反毛詩涕泗滂沱傳曰目出淚曰涕說文無聲出涕曰泣也

憺怕字書或作倓同徒濫反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也經文作惔徒甘反說文惔憂也惔非此義怕又作泊說文匹白反無為也廣雅怕靜也

勉出古文勱同靡辯反國語云父勉其子兄勉其弟勉猶勸強也謂勸教之也小爾雅勉事力也

氓萌古文氓同麦耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥昧皃也言衆無知也漢書氓氓群黎是也

諷誦不鳳反諷謂詠讀也誦謂背文也周禮教國子興道諷誦鄭玄曰倍文曰諷以聲節之曰誦

也漢書眠珉群黎是也
諷誦 不鳳反諷謂詠讀也誦謂背文
也周禮教國子興道諷誦鄭玄曰
倍文曰諷以聲節之曰誦
億姟 古文姟奏二形今作姟字林古
才反數名也風俗通曰十千曰万
十万曰億十億曰兆十兆曰經十
經曰姟姟猶大數也
營從 古文覺同役瓊反蒼頡篇營衛
也亦部也
城郭 世本鯀作城郭公羊傳曰郭者
何恢郭也經文有從土作墎非也
鯀音古本反
第四卷
濡壑 呼各反說文濡水瀆也廣四尺
深四尺爾雅流水深則成壑壑亦
濡池也
臺觀 徒來反爾雅四方而高曰臺又
云觀謂之闕孫炎曰宮門雙觀也
釋名云觀者於上觀望
莎伽 先戈反梵言娑婆揭多此云善來
唯然 弋誰反說文唯諾也廣雅唯然
譍也礼記父召無諾先生召無諾
唯而起鄭玄曰唯有譍之欲辞也
唯恭於諾也又借音弋水反亦語
辞也
親友 于久反說文友同志也廣雅友

唯而起鄭玄曰唯有譍之敬辞也
唯恭於諾也又借音弋水反亦語
辞也
親友 于久反說文友同志也廣雅友
親也禮記僚友稱其悌執友稱其
仁鄭玄曰僚友同官也執友同志也
艱難 籀文作囏同古閑反說文土難
治也釋名艱根也如物根也難憚
也人所忌憚也
貿易 莫候反三蒼貿換易也交易物
為貿字從貝從卯
蹈七 徒到反說文蹈踐也踐履也釋
名云蹈道也以足踐之如道也
肴饌 又作籑同仕眷反說文具食也
饌飲食也
來室 說文室實也案戶外為堂堂內
為室論語云由也升堂未入於室
是也
句豆 徒鬭反字書逗留也說文逗止
也方言逗住也經文有作逗竹候
反順言也逗非經旨又作讀未見
所出
乾燥 先老反釋名燥焦也說文燥乾也
罣礙 本作罫同胡卦反字書絓礙也
說文礙止也
見寶 古現反案梵本云達梨舍那此
譯云見也

罣礙本作㝵同胡卦反字書絓礙也
說文礙止也
見寶古現反案梵本云達梨舍那此
譯云見也
林藪桒苟反散木為林澤無水曰藪
各賫子奚反說文持遺也案賫亦持
也字從貝斉聲
關鑰古文鑰同余酌反說文關關下
牡也方言關東謂之鍵關西謂之
鑰經文作籥字林書僮笘也何承
天纂文云關西以書篇為書籥
非此義笘赤占反
无央於良反梵言阿僧祇此言无央
數央盡也經文作鞅於兩反說文
頸靼非此義靼音之列反
所往羽冈反廣雅往至也經文有作
往非也
第五卷
捐捨以專反說文捐棄也介雅廢捨
也郭璞曰捨放置也
委政國語棄政役非任也賈逵曰政
猶職也左傳為政事庸力杜預曰
在君為政在臣為事論語道之以
政孔安國曰政謂法教也
椎鐘直追反說文椎擊也字從木經
文作搥直浹反關東謂之搥關西
謂之持又作搥都回反搥擿也二

政子娶國曰政語法教也

椎鍾直追反說文椎擊也字從木經
文作槌直決反關東謂之槌關西
謂之持又作槌都回反槌擿也二
形並非字義持音篪

仁徃而親反周禮六德一曰仁鄭玄
曰愛人以及物曰仁上下相親謂
之仁謚法曰貴賢親親曰仁殺身
成人曰仁釋名仁者忍也好生惡
殺善惡含忍之也

闡闡昌善反廣雅云發闡開也闡
明也

頗有借音普我反諸書語辞也本音
普多反

刹刹經文有作千刹那頃案梵本無
千字此傳寫悮也

芥子迦邁反字林辛菜也

宗奉子彤反宗尊也說文奉承也

誹謗字林方味反誹謗也謗毀也廣
雅謗惡也國語左史謗之賈逵曰
對人道其惡曰謗也

罵詈力智反蒼頡篇詈言罵也

𡰥乾或作𡰥乾隨應言湼捷連他譯
云不繫也

逆路正言路迦譯云順世外道縛摩
路迦也底迦此云左順世外道

相扠字體作搋勑佳反以拳加人也

云不繫也
逆路正言路迦譯云順世外道縛摩
路迦也底迦此云左順世外道
相扠字體作搋勅往反以拳加人也
扠近字耳
旃陁羅此言訛也正言旃荼羅此譯
云嚴熾又一云主煞人謂屠煞者
種類之惣名也其人若行則搖鈴
自標或杖破頭之竹若不然王則
與罪
田獵白虎通曰為田除害故曰田獵也
漁捕古文𩻌或作魰同言居反說文
漁捕魚也
屠兒達胡反說文屠刳也案屠分割
牲肉也
魁膾苦回下古外反魁師也魁首也
膾切肉也未詳所出立名經文有
作儈聲類儈合市人恐非此義
衒賣胡麵反說文衒或從玄作衒行
且賣也詃也
屏處俾領反禮記左右屏而待鄭玄
曰屏隱也詩云万邦之屏傳曰屏
蔽也今借為蒲定反依初反讀亦
不乖字義
入里周禮五家為隣五隣為里謂二
十五家也里居也釋名云五隣為
里方居一里之中也

不乘字義
入里周禮五家為隣五隣為里謂二十五家也里居也釋名云五隣為里方居一里之中也
澡浴祖老反說文澡洒手也浴洒身也
新淶經文有作新淨正法華云淨潔被服也
輕蔑字體作懱同莫結反說文相輕傷也
討伐古文訓同恥老反漢書音義曰討除也禮記叛者君討鄭玄曰討誅也伐也左傳有鍾鼓曰伐白虎通曰伐者何伐敗也欲敗去之也經文作罸說文罪之小者曰罸廣雅罸折伏也罸非此義
巨身其呂反字林巨大也方言齊宋之閒謂大曰巨說文巨大作鉅
被精皮寄反被謂被帶也經文作披張之披方言披散也披非此義
奮迅方問反廣雅奮振也鳥之奮迅即毛起而身大故從奞在田上奞音雖鳥也
頭隨此應訛也正言杜多譯云洮汰音大洒也或云紛彈言去其塵穢也舊云斗藪一義也
憒吏公對女孝反說文憒乱也煩也閙集吏猥也猥衆也字從市從人

音大涵也或云紛彈言去其塵穢
也舊云斗藪一義也
憒吏公對女孝反說文憒乱也煩也
韻集吏猥也猥衆也字從市從人
經文有作閙俗字也
第六卷
釋氏經中或作姓瞿曇氏案氏姓別
也生也姓者所以繫統百世使不別
也感靈而生也氏者所以別子孫
之所出也或因地或因官爵也故
世本云言姓即在上言名即在下
年紀居擬反十二年為一紀紀記也
拜跪字林丘委反跪拜也又音渠委
反左傳跪而戴之也
檮篠古文簏蔪二形聲類作篩同所
佳所飢二反說文竹器也可以除
麁取細也
除愈古文瘉同曳乳反方言差間愈
也說文瘉病瘳也
億載則代反案筭經皇帝為法數有
十等謂億兆京垓壤秭溝澗正載
又其用也有三謂上中下下數十
万曰億中數百万曰億上數万万
曰億
繽紛匹仁孚云反廣雅繽繽衆也紛
紛亂也謂衆多亂下也字林繽紛
盛皃也

日億

繽紛　匹仁孚云反廣雅繽繽衆也紛紛亂也謂衆多亂下也字林繽紛盛皃也

塔寺　梵言毗訶羅此云遊行處謂僧所遊履處也今以寺代之言寺者說文廷也有法度者廣雅寺治也釋名云寺嗣也治事者相嗣續於其中也字體從寸㞢聲

僧坊　甫亡反字林坊別屋也

多羅樹　形如椶櫚極高長七八十尺花如黃米子大如針人多食之

瞻蔔　正言瞻博迦此云黃花樹花小而香西域多此林也

瘡胗　籀文作疹說文同居忍章忍二反脣瘍也三蒼云風腫也

咼斜　口蛙反說文口戾也通俗文邪戾曰咼是也字從口咼聲咼音古瓦反

遍遞　韻集方殄他奚反纂文云遍遞薄也今俗呼廣薄為遍遞關中呼綼遞綼補迷反經文作牑䏲近字也

曲戾　字林力計反戾曲也字從犬從户

衺曲　字林音隱窪或作衺同一瓜反廣雅衺下也

撰集　三蒼作篹同助眷反廣雅撰定也撰亦述也

衆曲字林音隱窪或作衆同一瓜反
廣雅衆下也
撰集三蒼作篹同助齊反廣雅撰定
也撰亦述也
第七卷
謦欬口冷反說文謦亦欬也蒼頡篇
謦聲也經文作磬口定反樂器也
磬非字體欬苦戴反說文欬逆氣
也亦瘶也經文作咳胡來反嬰咳
也咳非經義瘶音蘇奏反
屬累之欲反下力偽反屬託也說文
屬連也廣雅委託累也謂以事相
屬累也左傳相時而動無累後人
謂累重也
甄迦羅或云恒迦羅此當千万億百
恒迦羅名頻婆羅此當十兆百頻
羅名阿芻婆或名阿閦婆此當千兆
我適三蒼古文作啇同尸亦反爾雅
適往也正法華云我往昔供養是也
怨敵徒的反廣雅敵對當也爾雅敵
匹也怨之匹也
八百万正法華云一千八百万億梵
本十八俱胝案百䀿跋為一俱胝
此數當兆數乃更多今經文有作
百八万億非也

動搖　說文餘照反樹動也字從木䍃聲䍃音余周反

甄叔　譯云赤色寶字林巳仙反案西域傳云有甄叔迦樹其花赤色形大如手　此寶色似此花因以名焉

宰官　祖殆反聲類宰治也謂治邑吏也廣雅制也謂制事者也

第八卷

舩舫　甫妄反通俗文連舟曰舫併兩舟也

漂墮　匹消芳妙二反說文漂浮也案漂猶流也正法華經作流墮是也

撿繫　居儼反廣雅撿甲也撿括也謂括束也釋名撿禁也謂禁閇諸物不得開露也字林從木

唐捐　案唐徒也徒空也蒼頡篇云捐棄也

祝詛　說文作詶之授反詶詛今皆作呪下古文禮同側據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂使人行事阻限於言也經文作咀才與反咀嚼也非今字體

掣電　昌制反陰陽激耀也關中名覞電今吴人名礣礴音先念反大念反釋名云掣引也電令也謂作覞

作咀才與反咀嚼也非合字體
掣電昌制反陰陽激耀也關中名覢
電今吳人名䃪磹音先念反大念
反釋名云掣引也電殄也謂作見
即殄滅也
降雹蒲角反鄭玄注禮記云陽為雨
陰起脅之凝而為雹
戒雷古文作誡同古薤反詩云豈不
日誡誡警勑也方言戒備也
慈音梵云每怛利末那此云慈意經
文作音誤也
吉遮止奢反正言訖栗著譯云所作
伺求廣雅埤蒼作覗同滑慈胥吏二
反伺猶察也字林伺候也廣雅伺
覗也
三藏法師玄奘譯
南无曷刺怛那怛那耶夜 多姪他
遏介一而割反 末尓二同上 末泥三去聲
末泥四同上 質帝五 靳居列反 履帝六
閃式冉反 謎莫閉反七 閃顛臺尔反八 多卑扇
長重帝九 目帝十 目咨謎十一 三謎十二
阿眦三謎十三 三磨短 三謎十四 素清
磨三謎十五 剎重曳十六 惡剎曳十七 惡
剎攞奴戒反十八 扇帝十九 閃謎二十 馱刺助力
反 足二十一 阿路迦婆去聲 娑波羅弗補無
反 帝二十二 鉢剌著知也反 吠剎攞二十三
涅奴結反 栗地瑟𪗑以髻反 阿蹦蒲眠反 怛

剎攞奴戒反二十八扇帝二十九閃謎三十馱剌力割

反屋二十一阿路迦婆去聲娑波羅弗補紙

反帝二十二鉢剌著知也反吠剎攞二十三

涅奴紇反栗地瑟噼以皆反阿蹁蒲眠反怛

羅涅栗地瑟噼二十四阿蹁怛邏波剎

秫尸聿反第二十五殟烏沒反矩鑅二十六没

雉鑅二十七阿剌蹐二十八鉢剌噼二十九

輸式度反迦差初理反三十阿三磨三謎三十

一勃陁毗盧枳帝三十二磨波剎差伍

三十三僧伽涅伽去怛𡰱三十四僧伽涅具

煞𡰱三十五跋耶重聲跋耶短聲毗輸達𡰱

三十六曷嚧丁結反唎三十七曷多羅剎也[illegible]

三十八胡魯伍三十九摩訶胡魯多憍舉夭

反設鑅四十惡剎曳四十一惡剎伐挐多

耶四十二阿跋鑅四十三阿末若而夜反那

多耶四十四蘇波訶

第二

多姪他十伐唎摩訶十伐唎鄔計

目計阿噼去聲阿吒重伐底長涅同上

栗噼涅栗吒伐底同上

第三

伊緻𢱢女几反毗緻𢱢盲緻𢱢涅栗緻

𢱢涅栗著稚耶反伐底短聲

第四

遏嫔除皆反捺嫔努捺嫔阿捺廚稚俱

反清聲捺遅俱捺遲

第四
遏媄除皆反 捺媄 努捺媄 阿捺厨准俱
反清音 捺遅俱捺遅
第五
阿揭撣 揭撣具唎徤馱長 唎旃荼
唎摩隥袛卜重 羯西 僧矩錄 常
窶履 勃盧薩拒 阿揭悉底
第六
伊底謎 伊底謎五遍 你謎你謎五遍 胡魯
醯去聲五遍 薩蘇紇反 須都可反 醯五遍
壂油說文於甲反壂壊也鎮也周成
難字作窜窜楞也經文作柙古文
𠪨字說文柙檻也論語虎兕出柙
是也字從木又作柙音甲尓雅柙
輔也亦押束也字從手二形並非
經義楞子𦾔反
紺青古暗反說文帛染青而揚赤色
也釋名云紺含也青而含赤色也
珂月苦何反螺屬出海中潔白如雪
者也經文作軻口佐反說文接軸
也亦㘯軻不遇也軻非字義㘯音
口紺反
怛姪他遏彈去聲 媄從皆反輕一 彈荼重長
鉢底丁履反 伐帝三 彈荼伐栗帝三
彈荼伐栗怛𡰱彈荼拘舍鏉四
彈荼蘇達唎五 蘇馱長 利六 蘇馱
羅体底丁履反 勃施重 体叟帝八 逢

鋡底反 伐帝 三 彈荼伐栗帝 三
彈荼伐栗怛尼彈荼拘舍粸 四
彈荼蘇達喇 五 蘇馱 長 利 六 蘇馱
囉鉢底 丁履反 七 勃陁 重 鉢設帝 八 薩
縛馱刺尼阿伐栗怛涅 去聲 九 薩縛婆
去 莎 所也反 伐栗怛涅 十 蘇阿伐栗怛
尼 輕 十一 僧伽波喇剎尼 十二 依字 僧伽涅伽怛
尼 十三 薩達摩蘇波喇差 初履反 帝 十四
阿僧祇 上 十五 奚反 僧伽波揭伍 十六 怛喇
阿特縛僧伽咄 上聲 略 鉢羅弗 補沒反 帝
十七 薩縛僧伽三末底羯爛 清長 帝 十八
薩縛達摩蘇鉢理差 初理反 帝 十九
薩縛薩摟胡魯多憍 重 設略 力加反 也
奴揭帝 二十 僧 所繒反 訶毗 重 訖喇雜帝
二十一 蘇波訶
阿惰徒卧反案梵本云怛喇此云三
阿特縛三十僧伽衆咄略同一種
經文從有作惰相承於六反檢無
此字疑傳寫誤也
繚戾力鳥反說文繚繞也繚纏也謂
相纏繞也
角睐力代反說文目瞳子不正也蒼
頡篇內視曰睐也

一切經音義卷第六